Le V^e Congrès de la F.N.S.E.A. s'est tenu à Paris les 27 et 28 Février

La Tunisie Agricole

Organe de la Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie et des Fédérations des Syndicats Agricoles de Producteurs et de Travaillants (Union de Tunisie de la C. G. A.)

Rédaction-Administration-Publicité : 72, Avenue Jules-Ferry - TUNIS - Téléphone : 76.45

Abonnement : 300 fr. par an - Versements : C.C.P. « Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie » - Tunis R.P. 10.306

EDITORIAL

Anniversaire

Nous voici arrivés à notre cinquième année de parution. C'est un rite agréable que d'avoir à fêter cet anniversaire. Après les années pénibles du début, notre journal peut, à juste titre, s'enorgueillir d'être devenu véritablement l'organe d'information agricole qu'il souhaitait être. Orienté de plus en plus vers la diffusion des saines idées de coopération et de progrès agricole, il peut et doit dans ce domaine justifier la nécessité de son existence.

Cherchant à tenir nos lecteurs au courant des grands problèmes économiques dont vivent les producteurs, nous avons particulièrement développé les rubriques des cours des produits agricoles sur les places de France et de l'Étranger.

Chaque fois qu'une production est particulièrement défavorisée quant aux prix ou à ses débouchés, notre « Tunisie Agricole » a, dans des articles écrits par les plus qualifiés en la question, cherché et souvent proposé les moyens de défense les plus efficaces.

De plus, en 1950, grâce à notre « Tunisie Agricole », devenue véritablement un trait d'union entre les agriculteurs et les techniciens de l'Agriculture, nous avons pu créer un Centre de Documentation Agricole. Par des échanges avec de nombreuses publications françaises et étrangères, nous enrichissons constamment notre bibliothèque, pour le plus grand profit de l'agriculture de ce pays.

L'an dernier déjà, nous faisons aux agriculteurs un reproche, celui d'être trop discrets. Nous souhaitons que cette année, nos lecteurs nous écrivent plus souvent que par le passé, qu'ils discutent nos articles, qu'ils suivent nos grandes enquêtes agricoles en nous faisant part de leurs observations et même de leurs critiques.

C'est en étant le véritable moyen d'expression de tous que la « Tunisie Agricole » se maintiendra. Il ne tient qu'à vous qu'il en soit ainsi. Nous vous en remercions par avance.

T. A.

Aux Assemblées Générales du 22 Février 1951

MM. VACHEROT et REYNIER

Président de l'U.T.-C.G.A. et Président de la Fédération des Coopératives Agricoles ont été réélus à l'unanimité

Jeudi, 22 février, dans l'après-midi, se sont successivement tenues à Tunis, au siège, avenue Jules-Ferry, les Assemblées Générales de la Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie, et de la Fédération des Syndicats Agricoles de Producteurs,

suivies d'une réunion du Comité de l'U.T.-C.G.A.

FEDERATION DES COOPERATIVES DES COOPERATIVES

La séance est ouverte à 14 h. 15 sous la présidence de M. Séverin Reynier, président en exercice, qui fait d'abord un exposé de l'activité de la Fédération au cours de 1950 et notamment des démarches entreprises en vue de la réduction des droits de douane pour divers matériels agricoles à l'entrée en Tunisie, ainsi que des démarches de crédit d'équipement en application du Plan Monnet. Il énumère ensuite les réalisations à porter à l'actif de la Fédération et dont la plus importante est sans aucun doute l'obtention d'un texte législatif autorisant en Tunisie la réévaluation des bilans des coopératives et l'incorporation aux parts d'une partie du produit de cette réévaluation. Il insiste également sur la parfaite entente qui existe entre la Fédération de Tunisie et celle d'Algérie, remerciement publiquement à M. Lamry, président de la Fédération Algérienne, de son offre d'abandonner son poste de vice-président à la Fédération Nationale à Paris en faveur de la Tunisie, offre que M. Reynier a cru cependant devoir décliner en raison de la haute personnalité que représente le président Lamry.

Le rapport des Commissions aux Comptes pour l'exercice 1950 est ensuite approuvé sans discussion par 15 professionnels.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Le projet de budget est adopté sans opposition avant que ne s'engage la discussion pour la fixation des cotisations à verser par les diverses coopératives pour couvrir les dépenses prévues.

Fédération du Sud et des Syndicats spécialisés se réunissent sous la présidence de M. Coanet, président d'honneur de l'U.T.-C.G.A., assisté de M. Vacherot, président de la Fédération et de l'U.T.-C.G.A.

M. Carrique, secrétaire général, fit tout d'abord l'exposé moral sur l'activité de la Fédération en 1950 insistant notamment sur les démarches qui avaient été faites à Paris pour la défense des huiles et des agrumes tunisiens. M. P. Larue, délégué du Syndicat des Producteurs d'Agurmes, fait alors observer que les démarches faites ont été pour beaucoup dans le refus du Gouvernement Français d'augmenter le contingent d'agurmes espagnols et en remercie la C.G.A.

L'ordre du jour appelant la désignation des deux délégués de la Tunisie au V^e Congrès de la Fédération Nationale des Syndicats d'Exploitants Agricoles qui doit se tenir à Paris les 27 et 28 février, il est demandé à M. Ferid Baccouche de vouloir bien accepter, et sur proposition de M. Charles Carrier, il est convenu de télégraphier à M. Maurice Carrier, actuellement dans la Métropole, pour le prier de se rendre à Paris.

M. Vacherot tient ensuite à féliciter M. Abderrahmane el Béji à qui le Gouvernement Français vient de décerner la Légion d'Honneur.

Puis, l'Assemblée passe à l'élection de son Conseil d'Administration qui est réélu à l'unanimité et qui a son tour doit procéder à l'élection de son bureau.

« Dans le domaine viti-vinicole, la

Conférence demande aux deux gouvernements de prendre différentes initiatives et mesures concluant :

— à l'élaboration d'un statut international du vin ;

— à la répartition sur un marché tiers commun du commerce extérieur vinicole des deux pays, sous le contrôle d'une autorité commune ;

— à la libération, dans le cadre des pays adhérents à l'organisation européenne de coopération économique, des vins à appellation d'origine contrôlée ;

— à l'élaboration d'un régime préférentiel entre les deux pays, dans le cas d'insuffisance des ressources d'un des pays par rapport à ses besoins.

« Dans le domaine des fruits et légumes, la Conférence demande aux deux gouvernements de faciliter aux deux économies l'organisation rationnelle du marché extérieur commun aux deux pays, organisation portant notamment sur le volume des exportations de chaque pays, les dates de ces exportations, les conditions qualitatives sanitaires et commerciales.

« La Conférence décide dès à présent la création d'une Commission professionnelle permanente entre les deux pays, destinée à informer constamment les agriculteurs des deux pays sur l'état de la production et des marchés, à préparer une organisation officielle et à contrôler l'exécution des engagements respectifs.

« Reconnaissant la nécessité de la création d'un marché européen commun, la Conférence constate avec satisfaction les conditions favorables à l'exportation permanente de blé français vers l'Italie et de l'italien vers la France. Elle demande aux deux gouvernements de prendre à ce sujet les mesures conséquentes.

« En ce qui concerne les problèmes intéressant les produits laitiers et fromagers, ainsi que les fleurs coupées et les plantes à parfum, la Conférence est d'accord pour en confier l'étude préalable à des réunions professionnelles.

« La délégation agricole française reconnaît l'importance des problèmes démographiques italiens et de leur incidence sur les problèmes agricoles, tant français qu'européens, notamment en ce qui concerne l'équilibre réel de la production et du marché du travail agricole. La Conférence demande aux pouvoirs publics des deux pays de faire entrer la solution de ces problèmes dans une phase concrète.

« La Conférence émet le vœu que les deux gouvernements étudient des moyens d'accroître le volume des échanges entre les deux pays.

« La Conférence agricole franco-italienne de Rome a la conviction que l'union étroite des deux agricultures française et italienne constitue une condition fondamentale pour tout équilibre économique européen. Elle décide en conséquence de maintenir des relations permanentes entre les organisations professionnelles agricoles des deux pays et d'étendre sans cesse, dans toute la mesure du possible, les accords agricoles existants et de rapprocher les deux pays et d'organiser en commun l'expansion de leurs débouchés extérieurs.

« Les différents points de détail mentionnés dans cette résolution (vin, fruits et légumes, céréales, produits laitiers, fleurs coupées, main-d'œuvre) font l'objet de motions particulières prévoyant les solutions pratiques à adopter pour chacun de ces problèmes.

« Signalons qu'à l'occasion de ce voyage à Rome, le Pape a reçu en audience spéciale le représentant français à l'Assemblée générale de la C.G.A., M. Philippe Lamour, secrétaire général de la C.G.A. à l'issue de la conférence agricole.

« Nous avons décidé de résoudre dans le cadre élargi de marchés plus vastes, avec les pays à économie complémentaire, les difficultés résultant de la concurrence de nos productions principales.

« Nous avons décidé de nous présenter désormais en commun dans les instances internationales, en formant une sorte de « Ligue des fournisseurs ».

« Nous avons réalisé des accords concrets, sur nos marchés communs, pour le vin, les fruits et les légumes et, entre les deux pays, pour les échanges permanents de blé et de riz.

« Ces accords, intervenant le jour où le Gouvernement français a décidé de réunir une conférence en vue d'un Plan Schuman agricole, constituent la préface naturelle de cette négociation et la condition de son succès. »

L'organisation des Marchés Agricoles

Une importante conférence a groupé à Rome producteurs français (C.G.A.) et italiens

On sait qu'une conférence a réuni à Rome, du 12 au 17 février, les représentants des agricultures française et italienne. La délégation française, rappelés-le, était composée de MM. Martin et Philippe Lamour, président et secrétaire général de la Confédération générale de l'Agriculture, H. de la Motte, délégué aux questions économiques de la F.N.S.E.A., et des représentants de diverses associations spécialisées (viticulture, fruits et légumes, etc.).

« L'issue de cette conférence, la résolution suivante a été adoptée : La Conférence agricole franco-italienne de Rome enregistre avec une profonde satisfaction le succès complet des négociations entre les représentants des agriculteurs italiens et les représentants des agriculteurs français.

« Les deux délégations sont convenues que les difficultés existant entre les économies agricoles des deux pays doivent trouver leur solution par l'accord réalisé entre elles dans un cadre élargi, avec des pays à économie complémentaire de la leur.

« La Conférence agricole décide de maintenir une union étroite entre les deux agricultures pour présenter et défendre en commun, sur le plan international, les principes, les méthodes et les décisions qui font l'objet de leur accord.

« Dès à présent, la Conférence agricole demande aux deux gouvernements de prendre les mesures concrètes permettant aux deux économies agricoles leur expansion normale sur les marchés tiers et l'organisation rationnelle conséquente de leurs relations propres.

« Dans le domaine viti-vinicole, la

Conférence demande aux deux gouvernements de prendre différentes initiatives et mesures concluant :

— à l'élaboration d'un statut international du vin ;

— à la répartition sur un marché tiers commun du commerce extérieur vinicole des deux pays, sous le contrôle d'une autorité commune ;

— à la libération, dans le cadre des pays adhérents à l'organisation européenne de coopération économique, des vins à appellation d'origine contrôlée ;

— à l'élaboration d'un régime préférentiel entre les deux pays, dans le cas d'insuffisance des ressources d'un des pays par rapport à ses besoins.

« Dans le domaine des fruits et légumes, la Conférence demande aux deux gouvernements de faciliter aux deux économies l'organisation rationnelle du marché extérieur commun aux deux pays, organisation portant notamment sur le volume des exportations de chaque pays, les dates de ces exportations, les conditions qualitatives sanitaires et commerciales.

« La Conférence décide dès à présent la création d'une Commission professionnelle permanente entre les deux pays, destinée à informer constamment les agriculteurs des deux pays sur l'état de la production et des marchés, à préparer une organisation officielle et à contrôler l'exécution des engagements respectifs.

« Reconnaissant la nécessité de la création d'un marché européen commun, la Conférence constate avec satisfaction les conditions favorables à l'exportation permanente de blé français vers l'Italie et de l'italien vers la France. Elle demande aux deux gouvernements de prendre à ce sujet les mesures conséquentes.

« En ce qui concerne les problèmes intéressant les produits laitiers et fromagers, ainsi que les fleurs coupées et les plantes à parfum, la Conférence est d'accord pour en confier l'étude préalable à des réunions professionnelles.

« La délégation agricole française reconnaît l'importance des problèmes démographiques italiens et de leur incidence sur les problèmes agricoles, tant français qu'européens, notamment en ce qui concerne l'équilibre réel de la production et du marché du travail agricole. La Conférence demande aux pouvoirs publics des deux pays de faire entrer la solution de ces problèmes dans une phase concrète.

« La Conférence émet le vœu que les deux gouvernements étudient des moyens d'accroître le volume des échanges entre les deux pays.

« La Conférence agricole franco-italienne de Rome a la conviction que l'union étroite des deux agricultures française et italienne constitue une condition fondamentale pour tout équilibre économique européen. Elle décide en conséquence de maintenir des relations permanentes entre les organisations professionnelles agricoles des deux pays et d'étendre sans cesse, dans toute la mesure du possible, les accords agricoles existants et de rapprocher les deux pays et d'organiser en commun l'expansion de leurs débouchés extérieurs.

Missions d'Etudes aux Etats-Unis en 1951

Un certain nombre de missions d'études, composées de fonctionnaires et de professionnels représentant les différentes branches d'activité de l'industrie, du commerce et de l'agriculture, ont été envoyées aux Etats-Unis, au cours de l'année 1950, dans le cadre du programme d'assistance technique (Plan Marshall).

Pour l'année 1951, l'Association Française pour l'Accroissement de la Productivité a été chargée, en liaison avec les organisations professionnelles et les ministères intéressés, de mettre au point un nouveau programme de missions d'études aux Etats-Unis.

Nous publions ci-après un extrait de ce programme susceptible d'intéresser nos organisations professionnelles soit directement, pour les missions proprement agricoles, soit indirectement pour celles concernant des industries connexes ou des questions d'intérêt général. Ainsi qu'il nous a été spécialement prouvé pour l'étude des problèmes agricoles (organisation, statut juridique et fiscal, équipement, financement, écoulement des produits, participation à l'organisation des marchés et à la politique de soutien des prix, éducation coopérative, régime du salariat dans les coopératives agricoles, rôle de l'Institut national d'études coopératives des U.S.A., etc.).

La durée moyenne de chacune de ces missions est de six semaines environ, et le programme est établi par les soins de l'E.C.A. Les frais sont, pour la quasi totalité, pris en charge par l'Association Française pour l'Accroissement de la Productivité.

Tous ceux que ces missions intéressent voudront bien faire connaître leurs noms, prénoms et qualités au siège de l'Union de Tunisie de la C.G.A., 72, avenue Jules-Ferry, à Tunis, dès que possible, étant entendu que les bénéficiaires seront choisis parmi des responsables d'organisations déjà existantes.

Ces candidatures seront transmises à la C.G.A. à Paris qui arrêtera la composition définitive des différentes missions en fonction des réponses des différentes organisations agricoles et, en accord avec les services du Ministère de l'Agriculture et avec l'Association Française pour l'Accroissement de la Productivité.

En Avril 2^{ème} Congrès Européen des Fruits et Légumes

La Confédération Nationale des Producteurs de Fruits et Légumes rappelle que le 2^e Congrès interprofessionnel européen et méditerranéen des fruits et légumes aura lieu à Paris dans la seconde quinzaine du mois d'avril.

ACCORDS COMMERCIAUX

Les Echanges Franco-Hollandais pendant le Premier Semestre 1951.

L'accord commercial signé à Paris le 3 août 1949 entre la France et les Pays-Bas, prorogé le 2 août 1950, vient d'être à nouveau prorogé pour une période de six mois allant du 1^{er} janvier au 30 juin 1951.

De nouvelles listes d'échanges ont été établies pour cette période. Nous en enregistrons notamment les chiffres suivants, comme plus particulièrement susceptibles d'intéresser l'agriculture :

1^o Exportations françaises vers les Pays-Bas : Agrumes, 112 millions de fr. ; jus de fruits, jus concentrés, extraits naturels, 12 millions de fr., etc.

2^o Exportations des Pays-Bas vers la France : Lait concentré, 9.740 t. ; lait médical, 1.150 t. ; lait en bloc, 100 t. ; lait en poudre, 250 t. ; beurre, 2.090 t. ; fromages, 2.025 t. ; pommes de terre, 5.000 t. ; fruits frais, 5.150 t. ; légumes, 500 t. ; machines agricoles, 2 millions de fr. ; machines horticoles, 25 millions de fr., etc.

3^o Exportations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

4^o Importations des Pays-Bas vers la France : Lait concentré, 9.740 t. ; lait médical, 1.150 t. ; lait en bloc, 100 t. ; lait en poudre, 250 t. ; beurre, 2.090 t. ; fromages, 2.025 t. ; pommes de terre, 5.000 t. ; fruits frais, 5.150 t. ; légumes, 500 t. ; machines agricoles, 2 millions de fr. ; machines horticoles, 25 millions de fr., etc.

5^o Importations de la France vers les Pays-Bas : Lait concentré, 9.740 t. ; lait médical, 1.150 t. ; lait en bloc, 100 t. ; lait en poudre, 250 t. ; beurre, 2.090 t. ; fromages, 2.025 t. ; pommes de terre, 5.000 t. ; fruits frais, 5.150 t. ; légumes, 500 t. ; machines agricoles, 2 millions de fr. ; machines horticoles, 25 millions de fr., etc.

6^o Importations de la France vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

7^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

8^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

9^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

10^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

11^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

12^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

13^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

14^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

15^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

16^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

17^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

18^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

19^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

20^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

21^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

22^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

23^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

24^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

25^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

26^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

27^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

28^o Importations de l'Afrique du Nord vers la France : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

29^o Importations de l'Afrique du Nord vers les Pays-Bas : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de fr.

30^o Importations des Pays-Bas vers l'Afrique du Nord : Lait concentré, 3.600 t. ; lait médical, 350 t. ; lait en poudre, 150 t. ; beurre, 1.750 t. ; fromages, 1.400 t. ; pommes de terre de semences, 500 t. ; fruits frais (pommes) 150 t. ; spiritueux, 2 millions de fr. ; machines agricoles, horticoles et pièces détachées, 10 millions de

COURS ET MERCURIALES

Les cours publiés ci-dessous sont tous indiqués en francs aux cours officiels du change, et ne sont valables que pour les dates précises.

FRUITS ET LÉGUMES

Les prix indiqués sont ceux pratiqués dans la vente des grossistes aux détaillants et non dans la vente des importateurs aux grossistes.

Belgique (Bruxelles, 21 février).

AGRUMES
Oranges. — Prix enregistrés au kilo net d'Italie à blonde, 45,50; variété Moro, 56 à 59,50; Tarocco, 49 à 52,50; sanguine, 45,50; d'Espagne; mêmes prix sur le marché d'Anvers — d'Israël; 1,86 à 2,270 la caisse de 40 kg., soit 46,50 à 56,80 pour la blonde ovale, Mandarines d'Italie: 84 à 91 fr.

AGRUMES
Oranges. — Prix à la caisse — d'Espagne: Cadeneras, 1,800 à 2,100 fr.; blonde, 1,645 à 1,960; Blood Orange, 1,850 à 2,135; sanguine, 1,215 à 2,870; navel, 1,645 à 2,100 — d'Algérie: 1,610 à 1,715.

Citrons d'Italie: larges, 2,660 à 2,779; Boxes, 2,450 à 2,590; Boxes, 360, 2,450 à 2,590.

Grand-Bretagne (Londres - 14 ou 21 février).

AGRUMES
Citrons du Maroc, gros, d'un goût agréable et bien juteux — d'Italie, bonne qualité et de bonne conservation. Les prix enregistrés sans distinction d'origine: 1,316 à 1,504 fr. la caisse selon calibre.

Oranges. Boisse très sensible aux enchères du 19 février. La clientèle semble boudier un produit dont le prix lui ont paru trop élevés, ces derniers temps; gros arrivage d'Espagne et d'Italie; des arrivages du Maroc et d'Algérie étaient attendus en fin de semaine.

Prix enregistrés: oranges d'Espagne, à la caisse suivant calibre: sanguines, 1,457 à 1,645 fr.; douces, 1,175 à 1,504; sans pépins, 1,578 à 1,880.

DATTES
Marché sans changement tant pour l'Afrique du Nord que pour l'Irak. Prix: dattes en provenance de France, 65 fr. la boîte de 9 oz. pour les premières marques; 24 à 47 fr. pour les autres marques; provenance d'Irak, 15 à 18 fr. la boîte de 8 oz. (sans cellaphane).

POMMES DE TERRE
du Maroc — bonne qualité, calibre un peu « élastique » — d'Algérie — bonne qualité, bon calibre mais tubercules pas assez peloux.

Emballages en mannes, billots canadiens ou caisses (Algérie). Il n'est plus possible maintenant de conserver des cours élevés, le caractère « Primeur » tend à disparaître et la tendance est à la baisse.

Allemagne (Frankfurt - 12 ou 17 février).

AGRUMES
Oranges — Hausse de prix lente, mais constante, dont la principale bénéficiaire est l'orange en vrac, variété italienne qu'espagnole.

D'Italie: alors qu'au début du mois, on notait des prix de 46 fr. 50 à 48 fr. 50 le kg. net pour la blonde, on les voyait, pendant la période citée, monter à 50, puis à 51,50, 52,50. La sanguine (Pateno) suivait la même tendance, de 50 fr. en vrac à 55, 56,50; tandis qu'en caisse on notait 50 à 51,50 le kg. brut pour net.

D'Espagne: la proportion des envois en vrac par rapport aux envois en caisse devient toujours plus importante. Les prix suivent la même courbe que pour la marchandise italienne.

Tant pour la sanguine que pour la Navel et de la double fine, on notait une hausse de 51,50 à 56,50 le kg. en début de semaine, puis de 56,50 à 68 fr. en fin de semaine. La blonde se trouve à ce moment à 51,50 à 52,50 le kg. net.

TUNISIE
MARCHÉ DE GROS DE TUNIS (1er mars - Prix au kilo)

Légumes. — Ail vert, 25. — Artichaut, dz 25-190. — Asperges sauvages, 60. — Betteraves, 6-12. — Blettes, 7-10. — Arabes, 4-8. — Cardons, 7-10. — Sauvages, dz 36-120. — Carottes, 5-10. — Arabes, 5-8. — Vrac, 9-16. — Céleri, 15-25. — Choux, 10-20. — Choux-fleurs, 3-16. — Coux-raves, 7-10. — Courges, 10-16. — Epinards, 15-25. — Fenouils, 3-12. — Feves, 25-35. — Navets blancs, 7-10. — Du pays, 6-10. — Oignons secs, 35. —

Verts, 8-12. — Petits pois, 10-25. — Persil, 15. — Poireaux, 6-20. — Poivrons doux, 400. — Poivrons, 400. — Pommes de tout pays, 5-25. — Importées, 21. — Radis, 6-12. — Salade: chicorée et scarole, 3-16; romaine, 5-18; laitue, 10-30. — Tomates, 40-60; rondes 90. — Endives, 120-130.

Citrons. — Bananes, 130-140. — Citrons séchés, 80. — Mandarines, 20-42. — Oranges douces, 40-48. — Diverses, 20-50. — Pommes, 90-150.

Produits de basse-cour. — Œufs, le cent, 900. — Lapins, 140-150. — Poulets, 220-230.

METROPOLE HALLES CENTRALES DE PARIS (28 février)

Légumes. — Artichauts d'Af. du Nord, 110-180. — Carottes nouv. d'Af. du N., 30-45. — Carottes d'Af. du N., 60-75. — Pois verts d'Af. du N., 80-130. — Pommes de terre nouv. d'Af. du N., 40-55. — Tomates d'Af. du N., 30-60. — Citrons Italie, Espagne, 30-60. — Citrons d'Af. du N., 30-60. — Dattes en vrac, 90-130. — Dattes en paquets, 100-160. — Fèves sèches d'Af. du N.: en paquet, 100-130. — Mandarines d'Italie, 70-90. — Mandarines d'Espagne, 70-90. — Oranges d'Af. du N., 70-90. — Oranges d'Italie, 65-85. — Oranges d'Espagne, 70-85. — Pommes d'Af. du N., 70-82. — Pamplemousses, 50-75.

MAROC MARCHÉ DE GROS DE CASABLANCA (23 février) (Prix au kilo)

Légumes. — Ail sec, 170-160; artichauts: 110-25; asperges sauvages: 50-48; betteraves: 25-20; carottes: 12-3; céleri verts: 35-20; choux première qualité: 25-4,50; choux rouges: 50-30; choux-fleurs première qualité: 30-10; champignons: 150-90; citrouilles: 22,50-6; courgettes nettes: 80-30; côtes de blettes: 15-6; épinards: 40-20; fèves: 35-20; 300-65; navets: 16-4; oignons secs: 45-10; oignons frais: 25-7; petits pois: 40-15; patates douces: 17,50; poireaux: 10-3; pommes de terre grosses: 31-10; radis: 50-40; salades premier choix (à la douzaine): 150-10; tétrogon: 253; tomates: 50-7,50; topinambours: 15; endives: 130-110.

Fruits. — Citrons: 20-5; mandarines: 30-10; oranges: 35-5; pamplemousses: 110-75; poires: 100; pommes: 110-75.

PORC METROPOLE

Marseille (26 février). — Le marché est ferme, et les prix que nous indiquons sont des prix plafonds. Cours pratiqués sur pied: 245-250. Paris (La Villette, 22 février). — Les cours qui étaient très soutenus au début de la semaine (227) sont tombés le lendemain à près de 210 francs. Le marché d'aujourd'hui marquait sur cette tendance des jours précédents un rétablissement des cours, mais en fait, une diminution sur le marché de lundi. Les prix couramment pratiqués étaient de 215 dans les porcs maigres. Le porc gros a haut rendement tend à rejoindre les cours du maigre, à quelques francs près. Les cochons se sont maintenus. Cours moyens: extra, 211; Première qualité, 206; Deuxième qualité 170; Troisième qualité, 50.

CÉRÉALES

Le bulletin de la F.A.O. de janvier 1951 publie les renseignements suivants concernant les prix du blé à la production dans certains pays pour novembre 1950 (en francs français).

Australie, le quintal 2660
Canada 2660
Etats-Unis 2870
France 2555
Indes 2550
Italie 2555
Japon 2450
Grande-Bretagne 2695

MARCHES NORD-AMÉRICAIN
Mbrecredi, 14 février 1951.

Du fait de la nouvelle hausse des frètes de l'Amérique du Nord et du Sud et de l'offre restreinte en céréales fourragères disponibles, tendance ferme sur le marché international, et prix à l'exposition en hausse.

Chicago. — Cotaire cotait blé: 258 1/4 cents le boisseau (3,344 fr. 100 kg.). Mois: 185 3/8 cents le boisseau (2,506 fr. 40 les 100 kg.).

Winnipeg cotait seigle: 195 1/2 cents le boisseau (2,487 fr. 80 les 100 kg.).

HUILE D'OLIVE

METROPOLE

Marché ferme et cours en hausse. Affaires assez actives. On paye autour de 400, huile nue, prise au moulin.

A Marseille, les huiles de Tunisie extra (0,6 à 0,8 d'acidité) ont atteint 300 et plus, Caf-Marseille.

Nyons: huile d'olive région, 400 fr. le litre.

COURS DES VINS

TUNISIE

Office du Vin — 1er mars
Avance générale de 10 fr. par degré sur le marché. Affaires calmes.

Quoi Tunis exportation: 300 fr. le degré pour le vin courant; 310 à 315 fr. pour le bon vin rouge de 13° et au-dessus.

Cours local: 270 à 275 propriété. Tendance: ferme.

METROPOLE

Nîmes: vin rouge 10 deg. 272; 8 deg. 5 à 10 deg. 5, 280-272; 10 deg. 5 à 11 deg. 5, 272-280.

Béziers: vin rouge 10 à 12 deg., 268-280; rosé et blanc, insuff.; Cotation des rouges 10 deg., 272.

Montpellier: vin rouge 10 deg., 272; 8 deg. 5 à 11 deg., 285-265; Cotation spéciale des vins cons. cour. de 10 deg., 273.

Sète: vins pays 1950, 8 deg. 5 à 11 deg., 285-265. — Vins d'Algérie Alger, jusqu'à 10 deg. 9, 30; 11 à 12 deg. 335-345; Oran, 12 à 12 deg. 9, 370-280; 14 deg. et au-dessus, 390. — Tunis: 12 à 12 deg. 9, 335-345; 13 à 13 deg. 9, 350-360.

Marseille. — On constate quelques légères transactions dans les vins libres.

à la Bourse de Commerce on cote: Vin rouge 10 à 11 degrés, 265 à 270 fr. le degré; blanc, 250 à 270 fr. le degré; au-dessus, 260 à 265 fr.; rosé, incoûte. Ces prix s'entendent suivant couleur, degré et qualité.

LÉGUMES SECS

METROPOLE

Bourse de Commerce de Paris (24 février).

Tendance ferme en lentilles et pois. En négoce au kilo leger départ: lentilles d'Algérie, sur wagon Rouen, 5 marc, 90; 6 marc, 101 — pois du Maroc, 31; cassés, 53.

TUNISIE

Communiqué par la Compagnie Algérienne de Meunerie le 1er mars.

Fèves, 25 à 25,50; pois chiches, 32 à 34; féveroles, 25,50 à 26,50; haricots 60 à 70; pois ronds, 22 à 23; lentilles vertes, 37 à 42, blanches, 45 à 62.

Moisson de fleurs

Le colza que vous offre l'établissement LÉON PIN permet notamment de réaliser un fleurs naturelles une magnifique "gerbe tricolore".

COMPOSITION DU COLIS

2 Glaieus bleus "ABU HASSAN".
2 Glaieus blancs "PRINCESSE DES NEIGES".
12 Glaieus rouges "CROIX ROUGE".
1 ARUM d'Éthiopie, belle plante d'appartement à fleurs blanches.
1 CANNA à fleurs d'Orchidées.
10 MONTBRETIAS Oranges Rembrandt.
8 TRIPLEX à fleurs roses.
1 GLOXINIA Erecta, magnifiques fleurs aux coloris éclatants.
La valeur réelle de ce colis est de 980 fr. Il est offert au prix exceptionnel de: **650 fr.**

emballage et port à domicile compris; une notice de culture est jointe à chaque colis.

DALIAS MODERNES À TRÈS GRANDES FLEURS

Les colzas que nous offrons contiennent les plus riches variétés. Ils permettent d'obtenir des fleurs splendides sans aucun soin particulier.

COLIS A 4 variétés différentes franco par poste: **485 fr.**

COLIS B 4 variétés différentes franco par poste: **825 fr.**

COLIS C Les "DIX PLUS BEAUX DALIAS" composé uniquement de nouveautés de grand mérite, ayant obtenu les plus hautes récompenses aux expositions, soigneusement étiquetés, franco par poste: **1.200 fr.**

Nous ajoutons gratuitement au Ferraria Pavonia, curieuse plante dont les fleurs rappellent le dessin et les riches couleurs des plumes de paon, une commande comprenant plusieurs colzas, pour faire bénéficier nos Clients de l'économie réalisée sur l'emballage.

Paiement par mandobletre ou chèque bancaire joint à la commande (dans la même enveloppe) contre remboursement (frais de remboursement en plus).

ETAB' HORTICOLE LEONPIN 100, Saint-Genis-Laval, Rhône

Compte Postal 918-45 Lyon

Ce colis peut également être envoyé par poste dans toute l'UNION FRANÇAISE sous emballage spécial garantissant leur bonne arrivée, et sans aucune modification des prix indiqués (France métropolitaine). Pour l'étranger, port et douane en plus.

LIVRES ET REVUES

TOUT EN UN
Encyclopédie des connaissances humaines.

contient: 1 Atlas - 7 Dictionnaires - 14 parties encyclopédiques. Il n'est personne qui n'éprouve constamment le besoin de se renseigner sur une question quelconque de la vie courante, que'elle soit d'ordre historique, géographique, scientifique, littéraire, artistique, juridique, médical, agricole, sportif, domestique, etc.

Pour avoir chez soi tous les livres nécessaires permettant de trouver immédiatement le renseignement cherché, il faudrait une bibliothèque innombrable et d'un prix incalculable.

TOUT EN UN condensé, en un seul volume, tout l'ensemble des connaissances humaines, que 20 gros ouvrages contiendraient à peine.

Avec, son atlas, ses 7 Dictionnaires et ses 14 parties encyclopédiques, TOUT EN UN tient lieu de toute une Bibliothèque. Les milliers de gravures, de portraits, de tableaux synoptiques qui accompagnent le texte, complètent sa documentation unique au monde.

D'une consultation aisée, sans phrases inutiles ni mots superflus, sous une forme concise qui le met à la portée de tous, TOUT EN UN est réellement un ouvrage comme on n'en a jamais vu, qui réunit TOUS LES LIVRES EN UN SEUL.

Homme, femme ou enfant, écrivain, commerçant ou ouvrier, nul ne peut se désintéresser de ce que est réellement un ouvrage comme on n'en a jamais vu, qui réunit TOUS LES LIVRES EN UN SEUL.

Un fort volume de 1600 pages, illustré de très nombreuses gravures, cartons pleins toile, titres dorés 80.

Librairie Hachette, 79, Boul. St-Jacques.

Germain - Paris (6^e) ou par l'intermédiaire de notre Centre de Documentation Agricole.

MANUEL DE LA LUTTE CONTRE LES ENNEMIS DES CULTURES

Publié par le Bulletin Africain en collaboration avec le Service de la Défense des Végétaux du Maroc et les meilleurs spécialistes de cette lutte.

Un répertoire indispensable pour chaque agriculteur. Prix de vente: 200 fr. l'exemplaire.

Prix spéciaux pour quantités souscrites par les collectivités et organismes agricoles.

A dresser les souscriptions au BULLETIN AFRICAINE, 26, Rue Coprol-Beaux, Casablanca. Ch. Postaux Rabat c/c 298-02 ou par l'intermédiaire de notre Centre de Documentation.

CHAUX ET CHAULAGE FERTILISATION RATIONNELLE ET PRATIQUE DES TERRES

par A. Goujon, Ingénieur Agronome, Directeur honoraire du Laboratoire du Mans.

Trois nombreuses sont les terres qui manquent de chaux.

Or, sans chaux, pas de beaux résultats. Des cultures en chaux, une terre s'acidifie, devient malade.

Le chaulage est donc presque toujours indispensable. Mais il importe de proportionner les dépenses aux résultats à obtenir, car le chaulage doit être une source de profit.

Etudier tout ce qui, de près ou de loin, se rapporte à cette technique délicate que constitue un chaulage scientifiquement compris, tel est le but de l'ouvrage « CHAUX ET CHAULAGE » qui en est à sa quatrième édition.

Mais la chaux n'est pas seulement nécessaire, une bonne terre doit également contenir des quantités suffisantes d'humus et de matières minérales, notamment en potasse et acide phosphorique.

Existe-t-il un moyen pour déterminer les besoins d'un bon sol? Oui, par l'analyse.

Mais QUELLE ANALYSE? Seule importe celle donnant la quantité des éléments, qui, à l'état assimilable, se trouvent à la disposition des cultures.

Dans un sol défalcitaire il faut employer les engrais voulus pour remplacer ce qui fait défaut, et seulement aux doses strictement nécessaires, car leur prix est élevé.

Tout bon cultivateur doit être aussi économiste que possible. Le chapitre consacré à la FERTILISATION RATIONNELLE DES TERRES indique comment avec le Fertilisant qui est possible.

Librairie Hachette, 79, Boul. St-Jacques.

d'adapter à chaque terre la fumure qui lui convient; de ne pas enfouir les engrais au petit bonheur; d'obtenir les résultats les meilleurs, au prix de revient minimum.

Ainsi, chez lui, l'agriculteur avisé pourra très simplement demander à ses terres de lui révéler leurs besoins, et aura la certitude de ne plus commettre de fausses manœuvres. Il pourra employer à bon escient les fertilisants nécessaires, en quantité suffisante et obtenir le maximum de rendement pour un minimum de dépenses.

Un volume 14x19, 110 pages, illustré, France, 270 fr. 100 pages, Suisse, 300 fr. Envoi gratuit de notre nouveau catalogue contenant l'indication de nombreux ouvrages pratiques et très utiles.

La Maison Rustique. Librairie Agricole, Horticole, Forestière et Mécanique, 26, rue Jacob, Paris (6^e).

ENCYCLOPÉDIE FAMILIALE LAROUSSE

Guerre aux souris et aux rats. Les rongeurs sont très nuisibles. De plus, les souris et les rats transmettent, par l'intermédiaire de leurs puces, des maladies graves. Comme ils sont intelligents et méfiants, il faut user de ruses pour s'en débarrasser.

Les mesures préventives consistent à ne rien laisser à leur portée; à ne pas laisser de nourriture; à détruire les voies d'accès possibles en employant à cet effet un mortier de verre pilé et de plâtre ou ciment, et en disposant partout où sera nécessaire (bas de porte, joints non étanches) de la toile d'aluminium sur la surface lisse de laquelle les rongeurs glissent sans trouver de prise.

On attaque les rats par les appâts empoisonnés (pâte phosphorée, pâte arsenicale ou à base de poudre de scille). On les fait aussi périr par dilution d'estomac (fragments d'éponge, fèves ou fard fondu, qui se gonflent d'eau dans l'estomac). Enfin, on les détruit encore par l'obstruction du tube digestif (farine plâtrée sucrée: six parties de plâtre, deux de farine et une de sucre dissolue dans un récipient d'eau; la bête, assoiffée, boit; et le plâtre prend dans l'intestin et l'obstrue). Tous ces procédés, comme l'emploi des virus, présentent l'inconvénient de laisser crever les rats et souris empoisonnés, parfois à des endroits inaccessibles où ils répandent des odeurs désagréables.

De plus, l'usage des poisons doit être très surveillé en raison des dangers qu'ils présentent pour les enfants et les animaux domestiques. (Extrait du fascicule n° 15 de l'ENCYCLOPÉDIE FAMILIALE LAROUSSE, qui paraît actuellement).

LA VIE SYNDICALE ET COOPERATIVE

FEDERATION DES SYNDICATS DES AGRICULTEURS DU SUD TUNISIEN

Les délégués des Syndicats Agricoles du Sud Tunisien se sont réunis en Assemblée Générale le 16 février, à Sfax. Après avoir discuté de diverses questions d'ordre intérieur, les délégués ont donné mandat à MM. Rémy Christian, Pierre Faoucon et Pierre Guirmand pour les représenter à l'Assemblée Générale de la Fédération des Syndicats Agricoles de Producteurs de Tunisie devant se tenir le 22 février à Tunis.

Aux cours de cette Assemblée Générale, on lui lieu les élections du nouveau Conseil d'Administration qui sera composé pour 1951 de la façon suivante:

Bureau: Président: M. Christian Rémy; Vice-Présidents MM. Auguste Boizel et Clément Pisani; secrétaire général: M. Pierre Faoucon; trésorier adjoint: M. Charles Depoix; trésorier général: M. Pierre Guirmand; trésorier adjoint: M. Louis Aubert.

Assesseurs: MM. Jacques Liby pour le syndicat d'Agareb; Sauveur Bussuiff (de Bou-Thadi); Joseph Nef (de Maknassy-Sered); Henri Constant (de Sfax et Banlieue); André Le Frapper du Hellen (de Gammouda); Pierre Burel (des Techniciens et Cadres de l'Agriculture du Sud Tunisien).

SYNDICAT AGRICOLE DES PRODUCTEURS DES NORD ET CENTRE DE TUNISIE

Jeudi 15 février, le Conseil d'Administration du Syndicat s'est réuni à son siège à Tunis. Avant d'adopter un programme de tournées d'information que le directeur doit effectuer prochainement dans les campagnes, le Conseil a ensuite décidé que l'Assemblée Générale des adhérents se tiendrait à Tunis, dans la première quinzaine d'avril. Avant de se séparer, il est procédé, conformément aux statuts, au tirage au sort des noms des sept membres dont les mandats viendront à expiration lors de la prochaine Assemblée Générale et des sept noms dont le mandat expirera en 1952. Le renouvellement se fera donc de la façon suivante: 1951: MM. Jacques Isambert, Philippe Zeller, Lucien Savells, Paul Mirande, Marcel Carrière, 1952: Lassoad ben Béchir, Robert Lucien, Georges Reynier, Georges Legros, Henri Marès, Maurice Carrier, Lucien Vallières.

SYNDICAT DES PRODUCTEURS D'AGRUMES

Le 5 avril, à la Maison des Agriculteurs, à Tunis, 6, avenue Roustan, se tiendra l'Assemblée Générale du Syndicat des Producteurs d'Agarumes de Tunisie. Présidant cette Assemblée Générale, M. Ariès, Directeur du Centre de Documentation et de la Revue « Fruits » de l'Institut des Fruits et Agrumes Coloniaux fera, à 9 h., une causerie sur « Quelques aspects de la culture fruitière aux Etats-Unis, d'après les missions de l'Institut des Fruits et Agrumes Coloniaux », causerie qui ne manquera pas d'intéresser tous les agriculteurs qui y sont cordialement invités.

COOPERATIVE DE MOTOCULTURE

L'Assemblée Générale de la Coopérative de Motoculture se tiendra à la Maison des Agriculteurs, le 8 mars à 10 heures.

SOCODEP

L'Assemblée Générale de la Société Coopérative de Défoncement se tiendra à la Maison des Agriculteurs, le 12 mars, à 9 heures.

AGRICULTEURS!

Contre les maladies cryptogamiques SULFOSOL et CUIVRE GIGNOUX les meilleurs.

NOTRE PUBLICITÉ PAIE

E. DEAUX Professeur d'Horticulture.

WINDPOWER

l'énergie du vent sous forme de courant électrique Batteries insulfatées « HYDRA » Postes T. S. F. « Amplix » pour le Bled équipés d'un bloc vibreur 6, 12 ou 32 volts Mollory américains d'origine Réfrigérateur au pétrole et électrique

POIRSON AGENT POUR LA TUNISIE: L. PABION 32, avenue de Paris, TUNIS — Tél. 41.43

ENTRE NOUS

François 26 ans, marié, sous-ingénieur agricole diplômé, cherche emploi dans industrie annexée de l'Agriculture, préférence conserverie, confiserie, oléification, vinification etc... Ecrire « Tunisie Agricole » N° 2955.

Algérie 23 ans, ayant travaillé chez colon en Tunisie, dont références, cherche emploi agricole. Ecrire « Tunisie Agricole » N° 2956.

François 34 ans, trois enfants, brevet élémentaire, diplômé de comptabilité, excellentes références, cherche emploi de comptable. Ecrire « Tunisie Agricole » N° 2953.

AVIS D'ADJUDICATION

Le Service de Liquidation procédera, en sa salle des Adjudications, 5, rue de Poivres, à Tunis, aux ventes aux enchères publiques ci-après: 1° LE SEIZE MARS 1951, A NEUF HEURES.

En deux lots, avec faculté de réunion des lots. 1er LOT: Un terrain sis à M'Rira Enzel, près de La Mohamédia, Caidat de la Banlieue de Tunis, d'une superficie de 5 ha, n° 87,163, BAMBINA, entièrement complanté en vigne américaine et comportant: a) une maison de deux pièces, cuisine, débarras; b) une cave avec cuve en ciment armé d'une contenance de 350 hectolitres; c) une citerne; d) une petite écurie. Immeuble libre de location.

MISE A PRIX: 1.600.000 francs CAUTIONNEMENT: 400.000 francs

2° LOT: Une parcelle de 5 ha. 62 a. 81 ca., complantée en vigne américaine, sise au titre foncier N° 37.619 à SAN MICHELE MOHAMEDIA, sise à M'RIRA ENZEL, au nord-ouest de La Mohamédia. Parcelle libre de location.

MISE A PRIX: 1.500.000 francs CAUTIONNEMENT: 375.000 francs

Conditions pour participer aux enchères: autorisation d'acquiescer délivrée par M. le Contrôleur Civil de 2° LE VINGT ET UN M

من النسخة ١٠ فرنكا
الاشتراك عن سنة : ٣٠٠ فرنكا
توجه الدفوعات الى الحساب الجاري
البريدى لجامعة التضاديات الفلاحية لقطر
التوسى - القباضة المركزية عدد ١٠٣٠٩
الادارة : شارع جول فيرى عدد ٢٢
تونس - تليفون عدد ٤٥ - ٢٦
يوم السبت ٢٤ جمادى الاولى ١٣٧٠
الموافق ٣ مارس ١٩٥١

تونس الفلاحية

لجان جامعة التضاديات الفلاحية لقطر التونسي وجامعتي
التقابات الفلاحية وتقابات الاختصاصيين الفلاحيين بالقطر التونسي
(اتحاد القطر التونسي للس. ج. أ.)

جلسات عامة تعقدتها الجامعة العامة للفلاحة

انعقدت ثلاث جلسات عامة بعد ظهر يوم
الخميس الفارط بمقر اتحاد القطر التونسي
للس. ج. أ. بشارع جول فيرى عدد ٢٢
بالحاضرة ، احداها تخص جامعة التضاديات
الفلاحية بالايالة التونسية والثانية تم جامعة
التقابات الفلاحية للمتجدين والثالثة تتعلق
باللجنة المديرة لاتحاد القطر التونسي للس.
ج. أ.

وقد تليت اثناء هذه الاجتماعات التقارير
الادبية والحسابات المالية ووقعت المعاهدة عليها
بعد ان ناقش الحاضرون فيها.

ثم تولت المنظمات الثلاث تجديد مجالسها
لعام ١٩٥١ ، وسرنا ان تقدم باخلص تهانينا
للشخصيات التونسية المحترمة الاتي بيانها
والتي وقع تجديد انتخابها بالاجماع .
جامعة التضاديات : السيد الطاهر ابن
عمار كاهية الرئيس والسيد اسماعيل البحري
عضو .

جامعة التقابات الفلاحية : السيد فريد
الكوش : كاهية امين المال .

اللجنة المديرة لاتحاد القطر التونسي للس.
ج. أ. : السادة فريد الكوش كاهية الرئيس
احمد حمزة كاهية الكاتب العام - عبد الرحمن
البايجي عضو .
واثناء المناقشة تلا م. كرتيان على اللجنة

صاية القوارص في عام ١٩٥٠ في المغرب الأقصى

لقد فافت حابة القوارص في عام ١٩٥٠ كل
الصايات التي قبلها ، ففي خلال الموسم الاخير
(اكتوبر ١٩٤٤ الى جويلية ١٩٥٠) صدرت
من المغرب الأقصى ١١٣٠٠٩ طن من القوارص
مقابل ٨١٠٠٠ في عام ١٩٤٩ ومقابل ٦٦٠٠٠
في عام ١٩٤٨ ، والموسم الحالي الذي ابتداء يوم
١٠ اكتوبر ١٩٥٠ يتوقع منه الحصول على
كميات لا تقل عن ١٥٠٠٠٠ طن ، ونظرا
لكون غراسة اشجار القوارص قد نمت نموا
كبيرا في خلال الاعوام الخمسة الاخيرة فانه
من المنتظر حصول صعود جديد في الحاصلات
اتناء المواسم المقبلة .

وان اهم سبب حصل في هذا العام هو بيع
٣٦٠٠٠ طن من القوارص المغربية للامان من
اكتوبر ١٩٤٩ الى ماي ١٩٥٠ بينما فرانسا قد
اشترت في الوقت نفسه ٦٨٠٠٠ طن وانكثرة
٢٤٠٠ طن وهولاندا ١٢٠٠ طن والبلدان
السكاندينافية ٥٠٠ طن .

ولم تكن توجيهات البواكر باقل اهمية مما
حصل للقوارص ، ففي المدة المتراوحة بين
النصف الاول من عام ١٩٤٩ الى النصف الاول
من عام ١٩٥٠ قد انتقلت هذه التصديرات من
٢٠٠٠٠ الى ٣٥٠٠٠ طن اي بزيادة ٧٥ في
المائة بالنسبة للطماطم ومن ١٣٠٠٠ الى
١٩٠٠٠ طن اي بزيادة ٥٥ في المائة بالنسبة
للبطاطة ، ومن ٣٣٠٠ الى ٦٨٠٠ طن اي
بزيادة ١١٠ في المائة بالنسبة لبقية البواكر .
وانه ليتوقع من الموسم الجديد حصول نتائج
من حيث الكمية اوفر بكثير من نتائج الموسم
الفارط لا سيما فيما يخص القوارص .

وبعكس ذلك فان كثرة ورود النتائج من
بلدان حوض البحر الابيض المتوسط على
الاسواق الفرنسية والاروبية قد كان من اثرها
ان طرأ انحطاط في الاسعار سريع ومفاجئ
في بعض الاحيان اتناء الثلاثة اشهر الاخيرة .

انتاج زيت الزيتون في اليونان

يستفاد مما نشرته جريدة اسبوعية طليانية
ان الانتاج اليوناني لزيت الزيتون الذي كان
قدر بادئي ذي بدء يخمس وتبعين الف طن
يمكن الآن تقديره بناء على العناصر الثابتة
التي ظهرت من بعد بنحو ٤٥٠٠٠ طن فقط .
هذا وقد بلغت حابة العام الفارط ١٧٢٠٠٠
طن بقي منها في الساعة الحاضرة فاضل مدخر
يقدر بسبعين الف طن .

الاعلامات السنوية بالمساحات المبذورة

ليكن في علم الفلاحة الاروبيين
والتونسيين ان اعلامات البذر المتعلقة بالقمح
الصلب وقمح القارينة والشعير والقصبية والدرع
والكتان والجلبانة والفول والحمص والعدس
ينبغي ان تقدم قبل غرة افريل من كل عام .

ماذا تفعل اسبانيا لتتسليط سوق القوارص

بمقتضى قرار من وزير الزراعة باسبانيا
فان بيع القوارص الاسبانية لجميع البلدان ما
عدى بلدان البلطيق قد رخص فيه بدون
اشترط دفع تسبقات من قبل .
ومن جهة اخرى فان شروط بيع البرتقال
قد غيرت بكيفية تسمح بجعل المصدر يعرف
في مبلغ اليبسوات التي تتجاوز ٢١ شلن
للصندوق او ما يعادل هذا المبلغ من العملات
الاشري .

وهذان التدبيران لا سيما الثاني منهما انما
يرميان لشد از حركة التصدير الاسبانية
وتتنشط المصدرين على زيادة تحسين وتجويد
ما يتولون توجيهه من البضاعة للخارج قصد
التحصيل على اوفر سعر ممكن ، لانه كلما
زاد السعر عن ٢١ شلن يكون الزائد يرحبه
للمصدر الذي يصرف فيه خاصة نفسه .
فمن فلاحى القوارص ببلادنا بمنل هذه
التشيطات ؟

انتاج زيت الزيتون في افريقيا الشمالية

ان عناصر التقدير التي حصلت لحد الآن
تسمح بالقول بان حابة الزيت في عام ١٩٥٠ -
١٩٥١ في الايالة التونسية التي هي اهم بلاد
معدرة للزيت من بين اقطار الشمال افريقي
لن تتجاوز ٤٥٠٠٠ طن اي نطف المقدار
الحاصل في العام الفارط ، اما القطران الجزائري
والغربي فالمطزون ان انتاجهما لتلك المادة
سيكون مساويا على سبيل التقريب لما انتجته في
السنة الفارطة اي ١٨٠٠٠ طن بالنسبة للجزائر
و١٢٠٠٠ طن بالنسبة للمغرب الأقصى ، ان
لم تقل ان حابة هذا القطر الاخير ستبلغ رقما
احد من هذا المقدار بالفى طن .

(عن « العالم الاقتصادي »)

سائحة

ذكرى تتجدد بتجدد الاعوام

عزنا يا فطنا من الحلول ما كان فيه
الدواء الناجع للام المشتكى منه .
ولقد تمكنا علاوة على ذلك في عام
١٩٥٠ بفضل جريدتنا هذه التي اصحت
اداة وصل بالمعنى الكامل بين الفلاحين
والفنيين في علم الفلاحة من تأسيس
مركز افادات فلاحية وانما ما زلنا
نواصل اثرنا مكثنا بواسطة المادلات
مع عدة نشرات فرنسية واجنبية وفي
ذلك الحيز العميق للفلاحة بهذا القطر
وتجن الذين عانينا في العام الفارط
الفلاحين من اجل كثرة تكلمهم وشدة
استنابهم على انفسهم يبرق لنا ان
نؤمل في هذا العام زوال هذا السبب
الحلقى ونرجو من قرائنا ان يكتبونا
اكثر مما كانوا يفعلونه فيما مضى وان
يجادلوا في فصولنا ويتناقشوا فيها وان
يتبعوا باهتمام بجورنا ودراساتنا
الفلاحية الكبرى مع احاطتنا علما
بملاحظاتهم وايضا بانتقاداتهم .
ولن نستطيع « تونس الفلاحية »
التي انشأت في مركزها والاستمرار على
عملها الا اذا ظلت دائما وفي كل
الاحوال اللسان المعبر عن رغائب
الجميع بحيث ان نجاحها في مهمتها
موقوف عليكم واطراد رقيها زهين
تتسليطكم وتأييدكم الذي نشكركم
من اجله سلفا ، والى المرحلة القادمة
في حزم وثبات ان شاء الله .
(تونس الفلاحية)

ها نحن قد وصلنا للسنة الخامسة من
سنى بروز هذه الصحيفة وانه ليلذ لنا
احياء هذه الذكرى والاحتفال بها في
كل سنة ، فيعد الاعوام الصيرة التي
انتابنا في البدايات يحق لصحفنا
هذه ان تتفخر بانها قد ادرت الغرض
الذي انشئت لاجله ونجحت في المهمة
التي سمت فيها وهي ان تكون لسان
الافادات الفلاحية بالقطر التونسي
الذي يزداد في كل يوم اتجاها في سنيل
بت المبادئ القيمة التي تشيد بذكر
التعاون وتشر فضائله ومزاياه وتوسعي
في الاخذ بأسباب الرقي الفلاحي الذي
هو دعامة ثروة البلاد واناس ازدهارها
في جميع الميادين ، ومن هذه الناحية
يجوز لهذه الجريدة ان تقول ان
وجودها كان ضروريا وان مساعيها لم
تذهب سدى .
وقد سمينا بصفة خاصة جرحا منا على
احاطة قرائنا علما بالمشاكل الاقتصادية
الكبرى في توسيع نطاق الافعال التي
تتناول بالدرس والتحليل الاسعار
الفلاحية بالاسواق الفرنسية وبالخارج
وكلما راينا ان انتاجا قد خف به
البوار بصفة خاصة اما بسبب تدهور
اسعاره او بسبب ايجاد الاسواق
الخارجية في وجهه الا ويحنا بواسطة
فصول يحررها اكثر الناس كفاءة في
الموضوع عن وسائل الدفاع التي نراها
اتجمع من غيرها لتلاني الحالة ولطلما

يرى ان الحالة الحاضرة يمكن ان يكون لها اي
تأثير على المشاكل الفلاحية لا سيما وان هذه
المشاكل هي مشاكل عالية وان الفلاحة
التونسية لا يمكن لها باي حال من الاحوال
ان تستغني عن المونة الفرنسية سواء من
الوجهة المادية او من الوجهة الفنية وانه من
السواجب المفروض ان يستمر الفلاحون
الفرنسيون والتونسيون في المستقبل متكافين
يعملون اليد في اليد كما كان شأنهم في الماضي .
وقد قولت هذه الكلمات القيمة بالهدف
الحار وقد احابت كل الاصابة في التزريف
بوجهة نظر اتحاد القطر التونسي للس. ج. أ.
أ. ازاء هذا الشكل .

فرنسا تفوز بالقدح المعلى في انتاج الاعناب في العالم اجمع

وبلى فرانس في وفرة الانتاج الجمهورية
الاطالاة التي انتجت ٥٠٩٦٠٠٠ طن من اسبانيا
التي انتجت ٢٨٢١٠٠٠ طن .
وتجلى الجزائر في مقدمة اقطار القارة
الافريقية من حيث انتاج الاعناب حيث حصلت
على حابة في عام ١٩٥٠ قدرها ٤٧٣٢٠٠٠ طن
وتجلى تركيا في طامعة الانتاج المنتجة
للاعناب في القارة الاسوية حيث انتجت في
العام الفارط ١٤٥٦٠٠٠ طن مقابل ٢١٨٤٠٠٠
في عام ١٩٤٩ .

صاية الزيتون في ايطاليا في عام ١٩٥٠

قدردت حابة الزيتون في ايطاليا في عام ١٩٥٠
بنحو ٩٥٠٠٠٠٠ طن مقابل ١٠٨٩٦٠٠٠
قطار في عام ١٩٤٩ وقد انتج زيت الزيتون
بنحو ١٦٠٠٠٠٠ طن مقابل ١٧٩٣٢٩٠
قطار في عام ١٩٤٩ .

اخبار الاردن

* ظهرت هلايح الجراد التجدي في اوائل
ايار الماضي في الجهات الجنوبية من الضفة
الشرقية من الاردن .
* اجريت بعض التجارب لمكانة دودة
القمح المعروفة باسم سبيريس تيمراتيلا وذلك
بواسطة مركبات هكساكلورور البنزين
فكانت النتائج حسنة .
* قامت وزارة الزراعة معرزا زراعي في
محطة التجارب الزراعية في الجبهة بالقرب
من عمان خلال نيسان الماضي فرصدت فيه
مختلف الآلات والمساود الزراعية وقد ذار
القرض مزادون من ضفتي الاردن .
(عن المجلة النباتية « الشجرة »)

افريقيا الشمالية في معرض باريس

تقرر ان تشارك الجزائر والايالة التونسية
والمغرب الأقصى في معرض باريس الذي سيقام
في هذا العام ، وهذه المشاركة ستكون مميزة
اصالة بابتكار جديد لم يسبق له مثل وهو
تنظيم مهرجانات يعبر عنها بايام الشمال
الافريقي تخصص بصفة خاصة لعرض نتائج
وسيكون السبق في تلكم الايام للقطر
التونسي الذي سيفتتح المنسرجانات بعرض
يوم القوارص التونسية .
(عن « العالم الاقتصادي »)

محارث للاعناب

بونيس

منال ٧ ت للداولي - ٣ مترو
منال ٥ ج للداولي - ٢ م ٥٠
بعض شهادات استحسان

مورانا ستيانو - بالحنقة
مورينا روبين - بالحنقة
السيدة ادملة امياك - بالترمين
جماعة سورينا - بالمرناقية
الشركة المدنية بوريل - بالحنقة
انجيري ريشار - بمينزل بوزلفي
دوبيرس كرستيان - بعين غلال

محلات ب. بارنان

٩١ شارع قرطاج بالحاضرة
رقم التليفون : ٢٦٦ - ٤٧١٩

وفي الحسبان ان تشمل الغاية الحكومية غابات الزيتون في ارض اسرائيل

وقد سن تشريع خاص يرمي لغرض رقابة
اشد على استخراج الزيت لكي تحصل ثلثه
امور : تنظيم وسائل العمل وتجويد النوع
وانخفاض الاسعار .
وقد سن تشريع خاص يرمي لغرض رقابة
اشد على استخراج الزيت لكي تحصل ثلثه
امور : تنظيم وسائل العمل وتجويد النوع
وانخفاض الاسعار .

العناية بالزيتون في ارض اسرائيل

افادتنا المجلة الطليانية « اوليفكولتورا » ان
عدد الزيتون التي هي في حالة اثمار في
اسرائيل يبلغ على سبيل التقريب ١٢٥٠٠٠٠
من الاصول وهي تغطي على مساحة قدرها
١٥٥٠٠ هكتار .
ويتراوح الانتاج السنوي للزيتون بين
٤٠٠٠ و ١٢٠٠٠ طن منها ٢٥٠٠ الى ٣٠٠٠
طن تخصص للاستهلاك المحلي ، وفي خلال
موسم عام ١٩٤٩ - ١٩٥٠ الذي يمكن اعتباره
عاما حسنا من حيث وفرة الصابة كان انتاج
الزيت عبارة عن ١٩٥٠ طن .
تعصر الزيتون في سنتين معصرة منها ٤٤
تخدم بالوسائل الميكانيكية العصرية ، وما عدا
كمية صغيرة تستهلك على طبيعتها في البلاد فان
اوفر قسط من الزيت يعد للتصدير نظرا لوفرة
مخسواه من الحموضة ، ويوسق جانب من
الزيت المقصر للخارج .

زيت الموتورات « ايسولوب »

وهذا دليل جديد لا يتزعج فيه على تفوق زيتون
الى مدينة رأس الرجاء الصالح قد استعمل هو ايضا
« ايسو »
على غيرها